



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 20 april 2021  
(OR. en)

7498/21

---

---

Interinstitutionellt ärende:  
2021/0090 (NLE)

---

---

ECOFIN 305  
FIN 236  
UEM 69

## RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

---

Ärende: RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT om ändring av genomförandebeslut (EU) 2020/1344 om beviljande av tillfälligt stöd enligt förordning (EU) 2020/672 till Republiken Cypern för att minska risken för arbetslöshet i krissituationen till följd av covid-19-utbrottet

---

# RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2021/...

av den

## **om ändring av genomförandebeslut (EU) 2020/1344 om beviljande av tillfälligt stöd enligt förordning (EU) 2020/672 till Republiken Cypern för att minska risken för arbetslöshet i krissituationen till följd av covid-19-utbrottet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) 2020/672 av den 19 maj 2020 om inrättande av ett europeiskt instrument för tillfälligt stöd för att minska risken för arbetslöshet i en krissituation (SURE) till följd av covid-19-utbrottet<sup>1</sup>, särskilt artikel 6.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

---

<sup>1</sup> EUT L 159, 20.5.2020, s. 1.

av följande skäl:

- (1) Efter en ansökan från Cypern av den 6 augusti 2020 beviljade rådet den 25 september 2020 ekonomiskt stöd till Cypern i form av ett lån på högst 479 070 000 EUR med en längsta genomsnittlig löptid på 15 år, i syfte att komplettera Cyperns nationella ansträngningar för att hantera effekterna av covid-19-utbrottet och bemöta de socioekonomiska konsekvenserna av det utbrottet för arbetstagare och egenföretagare.
- (2) Lånet skulle användas av Cypern för att finansiera de system för korttidsarbete, liknande åtgärder och hälsorelaterade åtgärder som avses i artikel 3 i rådets genomförandebeslut (EU) 2020/1344<sup>1</sup>.
- (3) Covid-19-utbrottet fortsätter att immobilisera en stor del av arbetskraften i Cypern. Detta har lett till en fortsatt plötslig och kraftig ökning av Cyperns offentliga utgifter för de åtgärder som avses i artikel 3 a–e, g och h i genomförandebeslut (EU) 2020/1344.

---

<sup>1</sup> Rådets genomförandebeslut (EU) 2020/1344 av den 25 september 2020 om beviljande av tillfälligt stöd enligt förordning (EU) 2020/672 till Republiken Cypern för att minska risken för arbetslöshet i krissituationen till följd av covid-19-utbrottet (EUT L 314, 29.9.2020, s. 13).

- (4) Covid-19-utbrottet och de extraordinära åtgärder som Cypern har vidtagit under 2020 och 2021 för att begränsa utbrottet och dess socioekonomiska och hälsorelaterade effekter har påverkat och påverkar fortfarande landets offentliga finanser. I kommissionens höstprognos 2020 förväntades Cyperns offentliga underskott uppgå till 6,1 % och den offentliga skulden till 112,6 % av bruttonationalprodukten (BNP) i slutet av 2020. Under 2021 beräknas Cyperns offentliga underskott och skuld minska till 2,3 % respektive 108,2 % av BNP. I kommissionens interimsprogos vintern 2021 beräknas Cyperns BNP minska med 3,2 % 2021.
- (5) Den 10 mars 2021 ansökte Cypern om ytterligare ekonomiskt stöd från unionen på 124 700 000 EUR i syfte att fortsätta komplettera sina nationella ansträngningar under 2020 och 2021 att hantera effekterna av covid-19-utbrottet och bemöta de socioekonomiska konsekvenserna av utbrottet för arbetstagare och egenföretagare. Det gäller särskilt de åtgärder som anges i skälen 6–13.

- (6) *Lag 27(I)/2020*<sup>1</sup>, *lag 49(I)/2020*<sup>2</sup>, *lag 140(I)/2020*<sup>3</sup> och *lag 36(I)2021*<sup>4</sup> har legat till grund för flera månatliga myndighetsföreskrifter<sup>5</sup> om åtgärder för att hantera effekterna av covid-19-utbrottet. På grundval av dessa lagar har myndigheterna infört en *särskild ledighet*, som avses i artikel 3 a i genomförandebeslut (EU) 2020/1344, som innebär att föräldrar som arbetar inom den privata sektorn och har barn under 15 år eller barn med funktionsnedsättning, oavsett ålder, får lönekomensation. Det systemet med särskild ledighet kan betraktas som en liknande åtgärd som de system för korttidsarbete som avses i förordning (EU) 2020/672, eftersom det ger inkomststöd till anställda och bidrar till att skydda sysselsättningen genom att föräldrar som är tvungna att ta hand om sina barn när skolorna är stängda inte behöver avsluta sitt anställningsförhållande. Åtgärden var ursprungligen i kraft under perioden februari 2020–juni 2020 och förlängdes sedan för att täcka perioden januari 2021–juli 2021.

---

<sup>1</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27/3/2020.

<sup>2</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26/5/2020.

<sup>3</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12/10/2020.

<sup>4</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4823, 30/3/2021.

<sup>5</sup> *Myndighetsföreskrifterna 127/148/151/184/192/212/213/235/2020*, förlängda genom *myndighetsföreskrifterna 20/88/2021*.

- (7) *Lag 27(I)/2020, lag 49(I)/2020, lag 140(I)/2020 och lag 36(I)/2021* samt ett antal månatliga myndighetsföreskrifter<sup>1</sup> har legat till grund för det *stöd till företag som helt upphört med sin verksamhet* som avses i artikel 3 b i genomförandebeslut (EU) 2020/1344. Den ordningen innebär att 97 % av anställda i företag som tvingas upphöra med sin verksamhet får lönekomensation på villkor att företagen behåller de anställda. Kompensationen täcker 60 % av de anställdas lön eller 60 % av deras intjänade socialförsäkringspoäng 2018 (2019 för perioden juli 2020–augusti 2020), beroende på vilket belopp som är högst. Kompensationen uppgår till mellan 360 EUR och 1 214 EUR per månad. Åtgärden var ursprungligen i kraft under perioden mars 2020–augusti 2020 och förlängdes sedan för att täcka perioden september 2020–juli 2021.

---

<sup>1</sup> *Myndighetsföreskrifterna 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020, förlängda genom myndighetsföreskrifterna 319/395/421/501/536/634/2020 och 15/83/2021.*

- (8) *Lag 27(I)/2020, lag 49(I)/2020, lag 140(I)/2020 och lag 36(I)/2021* samt ett antal månatliga myndighetsföreskrifter<sup>1</sup> har legat till grund för det *stöd till företag som delvis upphör med sin verksamhet* som avses i artikel 3 b i genomförandebeslut (EU) 2020/1344. Den ordningen innebär att anställda i företag vars omsättning på grund av covid-19-krisen minskar får lönekomensation på villkor att företagen behåller de anställda. Kompensationen täcker 60 % av de anställdas lön eller 60 % av deras intjänade socialförsäkringspoäng 2018, beroende på vilket belopp som är högst. Kompensationen uppgår till mellan 360 EUR och 1 214 EUR per månad. Åtgärden var ursprungligen i kraft under perioden mars 2020–juni 2020 och förlängdes sedan för att täcka perioden januari 2021–juli 2021.
- (9) *Lag 27(I)/2020, lag 49(I)/2020, lag 140(I)/2020 och lag 36(I)/2021* samt ett antal myndighetsföreskrifter<sup>2</sup> har legat till grund för den *särskilda ordning för egenföretagare* som avses i artikel 3 c i genomförandebeslut (EU) 2020/1344. Den ordningen innebär att ersättning utgår till egenföretagare som inte kan bedriva någon verksamhet på grund av hälsoministerns dekret och/eller ett beslut av ministerrådet. Åtgärden var ursprungligen i kraft under perioden mars 2020–juni 2020 och förlängdes sedan för att täcka perioden juli 2020–juli 2021.

---

<sup>1</sup> *Myndighetsföreskrifterna 131/148/151/188/212/213/239/2020, förlängda genom myndighetsföreskrifterna 16/84/2021.*

<sup>2</sup> *Myndighetsföreskrifterna 129/148/151/186/213/237/322/2020, förlängda genom myndighetsföreskrifterna 398/423/503/538/636/2020 och 18/86/2021.*

- (10) *Lag 27(I)/2020, lag 49(I)/2020, lag 140(I)/2020 och lag 36(I)/2021* samt ett antal myndighetsföreskrifter<sup>1</sup> har legat till grund för den *särskilda ordning för hotellanläggningar och turistboenden* som avses i artikel 3 d i genomförandebeslut (EU) 2020/1344. Den ordningen innebär att anställda inom hotellbranschen och andra företag som erbjuder turistboenden får lönekomensation om arbetsgivaren helt har upphört med sin verksamhet eller haft en nedgång i omsättningen på mer än 40 %. Ett villkor för att omfattas av denna ordning är att företagen behåller de anställda. Åtgärden var ursprungligen i kraft under perioden juni 2020–oktober 2020 och förlängdes sedan för att täcka perioden november 2020–juli 2021.

---

<sup>1</sup> *Myndighetsföreskrifterna 269/317/2020, förlängda genom myndighetsföreskrifterna 393/418/498/533/631/2020 och 13/81/2021.*



- (11) *Lag 27(I)/2020, lag 49(I)/2020, lag 140(I)/2020 och lag 36(I)/2021* samt ett antal myndighetsföreskrifter<sup>1</sup> har legat till grund för det *särskilda stöd till företag med anknytning till turistnäringen, företag som påverkas av turismen eller företag som är närstående företag som är underställda obligatoriska krav på att helt upphöra med sin verksamhet* som avses i artikel 3 e i genomförandebeslut (EU) 2020/1344. Den ordningen innebär att anställda inom hotellbranschen och andra företag som erbjuder turistboenden får lönekompensation om arbetsgivaren helt har upphört med sin verksamhet eller haft en nedgång i omsättningen på mer än 40 %, till skillnad från 55 % enligt den ursprungliga ordningen, på villkor att företagen behåller de anställda. Åtgärden var ursprungligen i kraft under perioden juni 2020–augusti 2020 och förlängdes och ändrades för att täcka perioden september 2020–juli 2021.

---

<sup>1</sup> *Myndighetsföreskrifterna 270/318/2020, förlängda genom myndighetsföreskrifterna 394/419/499/534/632/2020 och 14/82/2021.*

- (12) Dessutom infördes bidrag till mycket små och små företag samt egenföretagare med högst 50 anställda genom den *bidragsordning* som föreskrivs i *tilläggsbudgeten (tillfällig ram för statliga stödåtgärder för att stötta ekonomin under det pågående covid-19-utbrottet)* som avses i artikel 3 g i genomförandebeslut (EU) 2020/1344. Ansökan gäller bara den del av utgifterna som avser stödet till egenföretagare och enmansföretag. Bidragsordningen för små företag samt egenföretagare innebär att de får ett schablonbidrag till sina rörelsekostnader. Beloppen för schablonbidragen har granskats för olika kategorier av företag på grundval av antalet anställda. Dessutom har bidrag beviljats till företag som har upphört med sin verksamhet från mars 2020 med ett belopp på 10 000 EUR för upp till 9 anställda och 15 000 EUR för mer än 9 anställda. Bidragsordningen kan betraktas som en sådan åtgärd liknande system för korttidsarbete som avses i förordning (EU) 2020/672, eftersom den syftar till att skydda egenföretagare och liknande arbetstagar­kategorier mot minskad eller förlorad inkomst. Åtgärden, som ursprungligen var i kraft under perioden april 2020–maj 2020, ändrades och förlängdes till november 2020.

- (13) Cypern förlängde också ytterligare en hälsorelaterad åtgärd för att hantera covid-19-krisen i enlighet med *lag 27(I)/2020, lag 49(I)/2020, lag 140(I)/2020 och lag 36(I)/2021* samt genom myndighetsföreskrifter<sup>1</sup>. Genom den *sjukersättningsordning* som avses i artikel 3 h i genomförandebeslut (EU) 2020/1344 beviljas privatanställda och egenföretagare lönekomensation på villkor att de antingen klassificeras som tillhörande en riskgrupp enligt den förteckning som offentliggjorts av hälsoministeriet, har placerats i karantän av myndigheterna eller är smittade av covid-19. Åtgärden var ursprungligen i kraft under perioden mars 2020–juni 2020 och förlängdes för att täcka perioden november 2020–juli 2021.
- (14) Cypern uppfyller de villkor för att få ansöka om ekonomiskt stöd som anges i artikel 3 i förordning (EU) 2020/672. Cypern har tillhandahållit kommissionen lämplig bevisning för att de faktiska och planerade offentliga utgifterna har ökat med 742 040 000 EUR från och med den 1 februari 2020 på grund av de nationella åtgärder som har vidtagits för att hantera de socioekonomiska effekterna av covid-19-utbrottet. Detta utgör en plötslig och kraftig ökning eftersom det hänger samman med till en förlängning av befintliga nationella åtgärder som har en direkt anknytning till systemen för korttidsarbete och till liknande åtgärder som omfattar en betydande andel av företagen och arbetskraften i Cypern. Cypern har för avsikt att finansiera 138 270 000 EUR av det ökade utgiftsbeloppet med unionsmedel.

---

<sup>1</sup> *Myndighetsföreskrifterna 128/148/151/185/212/236/2020, förlängda genom myndighetsföreskrifterna 637/2020 och 19/87/2021.*

- (15) Kommissionen har i enlighet med artikel 6 i förordning (EU) 2020/672 samrått med Cypern och kontrollerat den plötsliga och kraftiga ökning av de faktiska och planerade offentliga utgifterna med direkt anknytning till system för korttidsarbete och liknande åtgärder samt till relevanta hälsorelaterade åtgärder med anledning av covid-19-utbrottet som det hänvisas till i Cyperns ansökan av den 10 mars 2021.
- (16) Utgifterna för den hälsorelaterade åtgärd som avses i Cyperns ansökan av den 10 mars 2021 och i skäl 13 uppgår till 440 000 EUR.
- (17) Ekonomiskt stöd bör därför ges för att hjälpa Cypern att hantera de socioekonomiska effekterna av de stora ekonomiska störningar som är en följd av covid-19-utbrottet. Kommissionen bör fatta beslut om löptid och storlek på samt verkställande av delbetalningar och trancher i nära samarbete med de nationella myndigheterna.
- (18) Cypern och kommissionen bör beakta detta beslut i det låneavtal som avses i artikel 8.2 i förordning (EU) 2020/672.
- (19) Detta beslut bör inte påverka resultatet av eventuella förfaranden som rör snedvridningar av den inre marknadens funktion som kan komma att inledas, särskilt enligt artiklarna 107 och 108 i fördraget. Beslutet befriar inte medlemsstaterna från deras skyldighet att i enlighet med artikel 108 i fördraget till kommissionen anmäla potentiella statliga stödåtgärder.

- (20) Cypern bör regelbundet informera kommissionen om genomförandet av de planerade offentliga utgifterna för att göra det möjligt för kommissionen att bedöma i vilken utsträckning Cypern har genomfört utgifterna.
- (21) Beslutet att ge ekonomiskt stöd har fattats med beaktande av Cyperns befintliga och förväntade behov, de ansökningar om ekonomiskt stöd enligt förordning (EU) 2020/672 som andra medlemsstater redan lämnat in eller planerar att lämna in, samt med tillämpning av principerna om likabehandling, solidaritet, proportionalitet och insyn.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## *Artikel 1*

Genomförandebeslut (EU) 2020/1344 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Unionen ska göra ett lån på högst 603 770 000 EUR tillgängligt för Cypern. Lånet ska ha en längsta genomsnittlig löptid på 15 år.”

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Den första delbetalningen ska verkställas med förbehåll för att det låneavtal som föreskrivs i artikel 8.2 i förordning (EU) 2020/672 träder i kraft. Alla ytterligare delbetalningar ska verkställas i enlighet med villkoren i det låneavtalet eller, i förekommande fall, under förutsättning att ett addendum till detta eller ett ändrat låneavtal träder i kraft.”

2. Artikel 3 ska ersättas med följande:

*”Artikel 3*

Cypern får finansiera följande åtgärder:

- a) Den särskilda föräldraledighet som föreskrivs i *lag 27(I)/2020* och i *myndighetsföreskrifterna 127/148/151/184/192/212/213/235/2020*, efter förlängning.
- b) De ordningar för stöd till företag som helt upphör med sin verksamhet som föreskrivs i *lag 27(I)/2020* och i *myndighetsföreskrifterna 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020*, efter förlängning.
- c) De ordningar för stöd till företag som delvis upphör med sin verksamhet som föreskrivs i *lag 27(I)/2020* och i *myndighetsföreskrifterna 131/148/151/188/212/213/239/2020*, efter förlängning.
- d) Den särskilda ordning för egenföretagare som föreskrivs i *lag 27(I)/2020*, och i *myndighetsföreskrifterna 129/148/151/186/213/237/322/2020*, efter förlängning.

- e) Den särskilda ordning för hotellanläggningar och turistboenden som föreskrivs i *lag 27(I)/2020* och i *myndighetsföreskrifterna 269/317/2020*, efter förlängning.
- f) Det särskilda stöd till företag med anknytning till turistnäringen, företag som påverkas av turismen eller företag som är närstående företag som är underställda obligatoriska krav på att helt upphöra med sin verksamhet som föreskrivs i *lag 27(I)/2020* och i *myndighetsföreskrifterna 270/318/2020*, efter förlängning och ändring.
- g) Det särskilda stöd till företag som bedriver särskild förhandsdefinierad verksamhet som föreskrivs i *lag 27(I)/2020* och i *myndighetsföreskrifterna 272/320/396/420/500/535/633/2020*.
- h) Den bidragsordning för mycket små och små företag och egenföretagare som föreskrivs i *tilläggsbudgeten (tillfällig ram för statliga stödåtgärder för att stötta ekonomin under det pågående covid-19-utbrottet)*, för den del av utgifterna som avser stöd till egenföretagare och enmansföretag, efter förlängning och ändring.
- i) Den sjukersättning som föreskrivs i *lag 27(I)/2020* och i *myndighetsföreskrifterna 128/148/151/185/212/236/2020*, efter förlängning.”



3. Artikel 4 ska ersättas med följande:

*”Artikel 4*

1. Cypern ska senast den 30 mars 2021, och därefter var sjätte månad, informera kommissionen om genomförandet av de planerade offentliga utgifterna till dess att de är helt genomförda.
2. Om de åtgärder som avses i artikel 3 grundar sig på planerade offentliga utgifter och har varit föremål för ett genomförandebeslut om ändring av genomförandebeslut (EU) 2020/1344 ska Cypern, inom sex månader efter dagen för antagandet av det genomförandebeslutet om ändring och därefter var sjätte månad, underrätta kommissionen om genomförandet av de planerade offentliga utgifterna till dess att de är helt genomförda.”

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till Republiken Cypern.

Detta beslut får verkan samma dag som det delges adressaten.

*Artikel 3*

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar*

*Ordförande*

---